

Cómo instalar su plafón (cielo raso) suspendido Armstrong®

Armstrong
CEILINGS

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD:

- Se recomienda el uso de gafas y guantes de seguridad durante la instalación. Los componentes de metal del sistema de suspensión pueden ser filosos.
- Al trabajar en alturas, asegúrese de que su área de trabajo esté despejada de obstrucciones y que su escalera sea estable.

INFORMACIÓN IMPORTANTE:

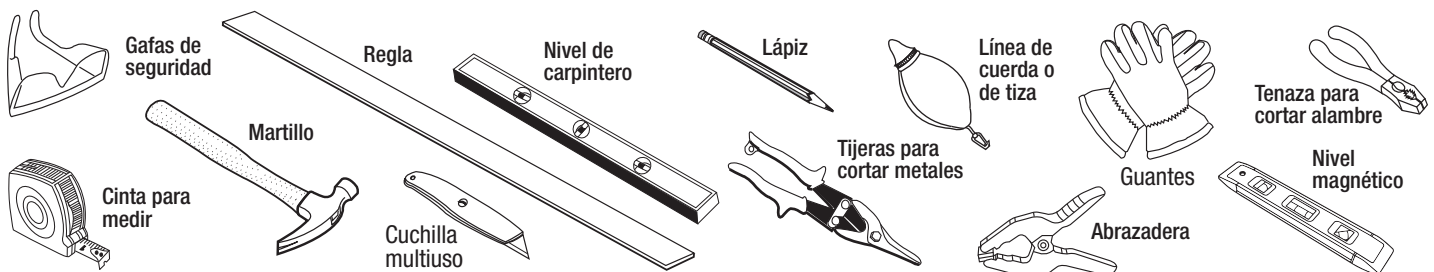
- Almacene e instale los plafones en áreas con rangos de temperatura y humedad que cumplan con los requisitos específicos de la garantía del producto.
- Quite los plafones de las cajas 24 horas antes de la instalación y deje que se ajusten a las condiciones bajo techo normales del área donde se realizará la instalación.
- Nunca instale plafones (*cielos rasos*) debajo de un plafón existente que contenga bobinas integradas de calefacción radiante.
- No aplique relleno suelto o aislamiento en bloque de fibra para que se apoye directamente sobre los plafones.
- Mantenga las manos limpias para evitar manchas en el plafón terminado.
- Siempre corte los plafones (*cielos rasos*) de fibra mineral o de fibra de vidrio con la cara hacia arriba y con una cuchilla multiuso afilada.
- Las Tes principales se deberían instalar de forma perpendicular a las vigas.
- Las Tes principales se instalan por lo general a 4 pies a eje. Si la configuración de su ambiente es inusual, es posible que necesite componentes adicionales.
- Para permitir la instalación y el acceso a la placa de plafón, la caída mínima es de 3 pulg. con alambre de colganteo tradicional o de 2.5 pulg. con los ganchos para el sistema de suspensión QuickHang™. (*Las instrucciones de QuickHang se indican con un fondo gris*)

NOTA: Los ganchos y soportes QuickHang están disponibles en vendedores minoristas seleccionados. Visite ceilings.com/stores para saber dónde comprarlos.

- Las instalaciones con luminarias probablemente requerirán un espacio libre y soporte adicionales. Consulte las instrucciones del fabricante de la iluminación para obtener detalles.
- Al instalar debajo de un plafón de panel de yeso existente, se requiere una caída mínima de 4 pulg. para instalar los plafones. Las vigas deberán ubicarse y marcarse.

NOTA: Los tornillos QuickHang no pueden usarse debajo de plafones de panel de yeso.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA INSTALAR SU PLAFÓN



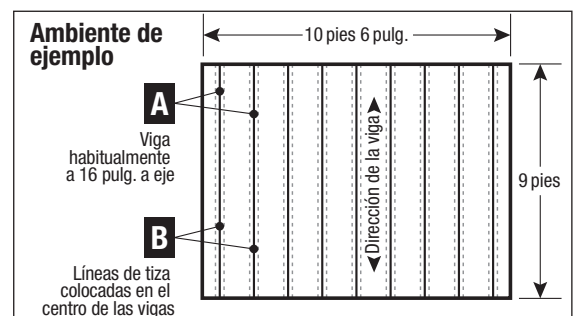
PLANIFICACIÓN DE SU PLAFÓN ARMSTRONG

Las Tes principales por lo general se tienden perpendiculares a las vigas. Si tiene un plafón de panel de yeso existente, deberá ubicar e identificar la dirección de la viga.

UBIQUE LAS VIGAS OCULTAS PARA INSTALAR SUJETADORES DEL ALAMBRE

Use un buscador de pernos estándar o ubique las vigas ocultas golpeando el plafón hasta escuchar un golpe sólido. Coloque un clavo aquí. Repita este procedimiento para ubicar otras vigas y determine su dirección. Marque las ubicaciones de las vigas con líneas de tiza.

- Encuentre las vigas (A).



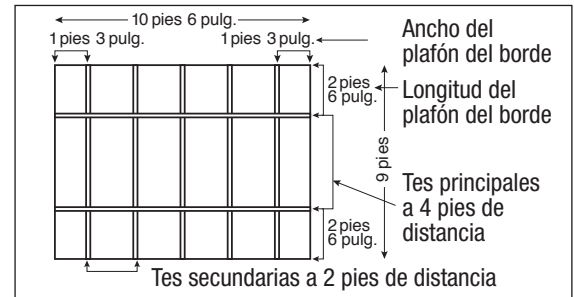
Cómo instalar su plafón (cielo raso) suspendido Armstrong®

- Coloque clavos para encontrar la *línea central* exacta de las vigas.
- Marque cada viga con una línea de tiza (**B**).

EJEMPLO DE LA DISPOSICIÓN DE PLAFONES

Determine la disposición de plafones

Para un mejor aspecto, los plafones del borde deberían tener el mismo tamaño en los lados opuestos del ambiente y lo más largos posibles. Utilice las dimensiones de su ambiente y siga la fórmula en las hojas de trabajo que se adjuntan a continuación.



Ejemplo de hojas de trabajo utilizando plafones de 2 pies x 4 pies en un ambiente de 9 pies x 10 pies 6 pulg.

Determine la longitud de los plafones del borde	
9 pies ÷ 4 pies*	Longitud del ambiente
(2) 4 pies + resto de 1 pie	Longitud del plafón
	Placas de plafón en el ambiente
1 pie + 4 pies*	Resto
	Longitud del plafón
5 pies	Bordes de las placas de plafón (ambos lados)
5 pies ÷ 2	Cantidad de plafones
2 pies 6 pulg.	Longitud del plafón del borde

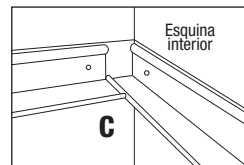
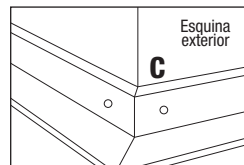
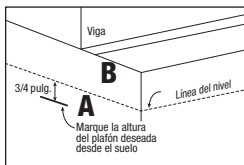
Determine el ancho de los plafones del borde	
10 pies 6 pulg. ÷ 2 pies	Ancho del ambiente
(5) plafones de 2 pies + resto de 6 pulg.	Ancho del plafón
	Placas de plafón en el ambiente
6 pulg. + 2 pies	Resto
	Ancho del plafón
2 pies 6 pulg.	Bordes de las placas de plafón (ambos lados)
2 pies 6 pulg. ÷ 2	Cantidad de plafones
1 pie 3 pulg.	Ancho del plafón del borde

*Use 4 pies para paneles de 2 pies x 4 pies y 2 pies para paneles de 2 pies x 2 pies

PASO 1

INSTALE LA MOLDURA PARA MURO

- Marque la altura deseada de su nuevo plafón en el muro (**A**).
- Agregue la altura de la moldura para muro por encima de la altura deseada del plafón y marque una línea del nivel en 3 muros (**B**).
- Utilice una línea de cuerda para marcar el cuarto muro.
- Sujete la moldura para muro a los pernos del muro con un sujetador apropiado. (**C**).
- Si no fuera posible clavar la moldura directamente al muro (*por ejemplo, un muro de concreto sólido o de piedra*), cuelgue una sección de la Te principal al lado del muro para sustituir la moldura para muro regular con alambre de colganteo (**D**) o los accesorios de fijación QuickHang (**E**).



Alambre de colganteo tradicional

Ganchos para el sistema de suspensión QuickHang

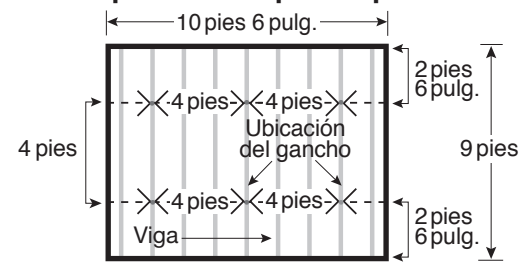
PASO 2

INSTALE EL ALAMBRE DE COLGANTEO O LOS GANCHOS PARA EL SISTEMA DE SUSPENSIÓN QUICKHANG

IMPORTANTE: La primera fila de Tes principales en una instalación de plafones de 2 pies x 4 pies debería ser del tamaño del plafón del borde desde el muro. En una instalación de plafones de 2 pies x 2 pies, la primera Te principal puede ser del tamaño del plafón del borde o el plafón del borde + 24 pulg. desde el muro.

EJEMPLO: Vea el ejemplo de tendido de ganchos en el ambiente: 2 pies 6 pulg. desde el muro para un plafón de 2 pies x 4 pies. Los soportes QuickHang no deberían estar a más de 4 pies de distancia en cualquier dirección.

Ejemplo de la disposición del gancho para plafones de 2 pies x 4 pies



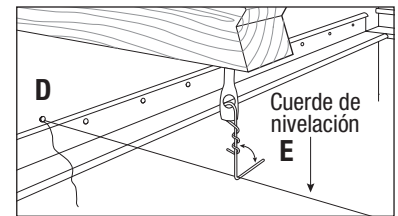
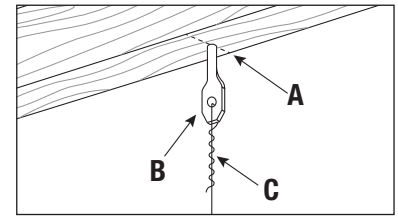
Cómo instalar su plafón (cielo raso) suspendido Armstrong®

Alambre de colgante tradicional

- Marque una línea de tiza para las Tes principales con 4 pies de separación **(A)**.
- Atornille los sujetadores para el alambre con 4 pies de separación **(B)**.
- Envuelva el alambre de colgante de forma segura dando 3 vueltas **(C)**.

NOTA: Pueden ser necesarios alambres de colgante adicionales para sostener las luminarias.

- Mida hasta 7/8 pulg. desde la parte inferior de la moldura. Coloque un clavo en el muro, justo por encima de la moldura. Repita estos pasos en el otro lado del ambiente. Tienda una cuerda desde un clavo a otro a lo largo de una fila de alambres **(D)**.
- Coloque los alambres de colgante sobre la cuerda y doble cada uno a 90° en el punto en que tocan la cuerda **(E)**.
- Coloque cuerdas adicionales para plegar previamente otros alambres de colgante, de modo de ayudar a nivelar todo el plafón.
- Retire la(s) cuerda(s) de nivelación después del plegado previo de los alambres.



Accesorios de sujeción QuickHang™

SOLO PARA USO RESIDENCIAL:

NOTA: Los accesorios de fijación QuickHang™ están diseñados para emplearse con madera sólida y vigas de apoyo de madera industrial en aplicaciones de plafón residencial. Los accesorios de fijación QuickHang permiten caídas del plafón de 2.5 pulg. a 6 pulg. con juegos de ganchos para el sistema de suspensión de 6 pulg. o de 2.5 pulg. a 12 pulg. con juegos de ganchos para el sistema de suspensión de 12 pulg., debajo de la parte inferior de las vigas. Los accesorios de fijación QuickHang no están destinados para su uso en plafones de panel de yeso terminados.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

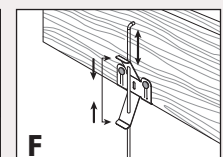
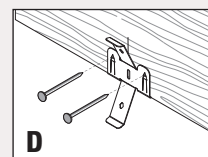
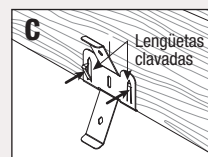
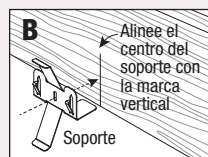
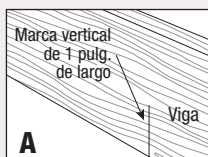
- No corte los ganchos QuickHang. Si tiene que acortar el gancho debido a una obstrucción, se puede doblar la parte de arriba con la mano o con pinzas.

RECOMENDACIONES: Mida y marque sus vigas antes de la instalación. Utilice una línea de cuerda o tiza para alinear las marcas perpendiculares a las vigas a través del ambiente.

Cómo instalar ganchos y soportes QuickHang™

- Enganche su línea de cuerda o coloque a presión su línea de tiza para colocar sus Tes principales a 4 pies de distancia.
- Realice una marca vertical de 1 pulg. de largo en el lateral de cada viga donde se colocará un soporte **(A)**.
- Utilice el orificio central en los soportes para alinear los soportes con sus marcas **(B)**.
- Clave las 2 lengüetas para una retención temporal **(C)**.
- Clave el soporte a la viga a través de dos aberturas arriba de las lengüetas clavadas con los clavos incluidos en el juego **(D)**.
 - OPCIONAL: También puede asegurar el soporte a la viga con un tornillo para madera n.º 5 a través del orificio central (*tornillos no incluidos en los accesorios de sujeción del juego*).
- Con el soporte sujeto de forma segura a la viga, inserte el gancho del sistema de suspensión utilizando los orificios con forma de diamante en los soportes. Enrosque el extremo pequeño del gancho, desde atrás, a través del orificio inferior **(E)**. Empuje el gancho hacia arriba y gire para enroscarlo a través del orificio superior, apretando las lengüetas con resorte para permitir que pase el alambre **(F)**.

IMPORTANTE: No corte los ganchos QuickHang. Si tiene que acortar el gancho debido a una obstrucción, se puede doblar la parte de arriba con la mano o con pinzas.



Cómo instalar su plafón (cielo raso) suspendido Armstrong®

- Gire todos los ganchos en la misma dirección, en paralelo a las vigas.
 - Coloque los ganchos a más o menos la misma altura, la parte inferior de los ganchos debería alinearse con la parte superior de la moldura para muro.
 - Para ajustar la altura del gancho, apriete las lengüetas con resorte superior e inferior mientras levanta o baja el gancho.
- NOTA:** Realizará la nivelación final cuando todo el sistema de suspensión esté instalado.

PASO 3

INSTALE EL SISTEMA DE SUSPENSIÓN

Prepare y cuelgue las Tes principales

- Para preparar el primera Te principal, corte el extremo para que la ranura de Te secundaria en la Te principal sea la distancia del plafón del borde desde el muro (**B**). (Esto crea la abertura adecuada para la placa del borde).

RECOMENDACIÓN: Corte primero la parte superior del sistema de suspensión con un alicate y luego pliegue la abertura del sistema de suspensión y corte el frente del sistema de suspensión (**A**).

- Coloque el extremo cortado de la primera Te principal en la moldura para muro usando los orificios redondos en el sistema de suspensión, cuelgue las Tes principales en el alambre de colgante o gancho perpendicular a las vigas. Para instalaciones que usan alambre de colgante tradicional, después de insertar el alambre por el orificio redondo, plíéguelo y envuélvalo tres vueltas. Repita este mismo paso con la siguiente Te principal tendida paralela a 4 pies de distancia en el muro.

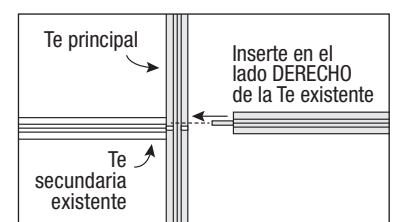
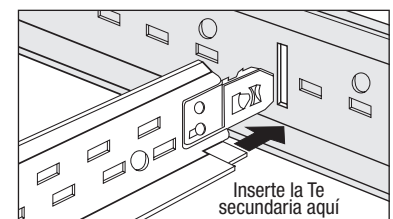
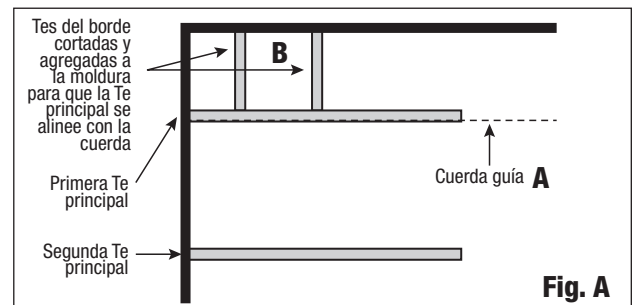
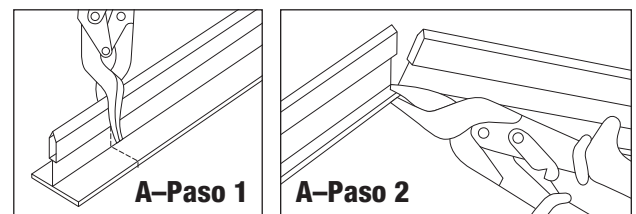
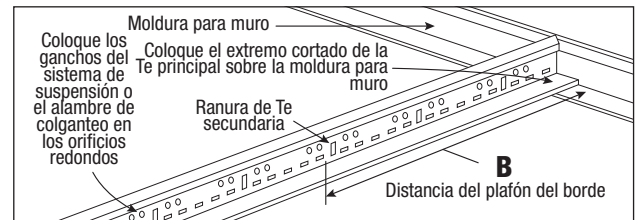
Prepare y corte las Tes secundarias del borde

- Tienda una línea de cuerda desde un extremo del ambiente al otro debajo de la moldura para muro y a lo largo del borde más alejado del muro de las Tes principales (**A**). (**Fig. A**)
- Instale su primera Te principal en la ranura para la Te secundaria de la Te principal que establece su distancia del plafón del borde al muro.
- Mantenga el extremo de su Te secundaria del borde contra el muro (**B**). (**Fig. A**) Marque y corte la Te secundaria donde cruza la línea de cuerda.
- Inserte el extremo no cortado de la Te secundaria en la Te principal a través del orificio rectangular y apoye el extremo cortado de la Te sobre la moldura para muro.
- Corte la segunda Te secundaria del borde conforme a la longitud deseada e insértela.
- Ajuste temporalmente las Tes secundarias a la moldura para muro con una abrazadera o cinta para que no se muevan.

Cómo poner a escuadra el sistema de suspensión

Para lograr los mejores resultados finales, es importante asegurarse de que su sistema de suspensión esté a escuadra en este punto de la instalación. Esto le permitirá ajustarlo si se requieren cambios.

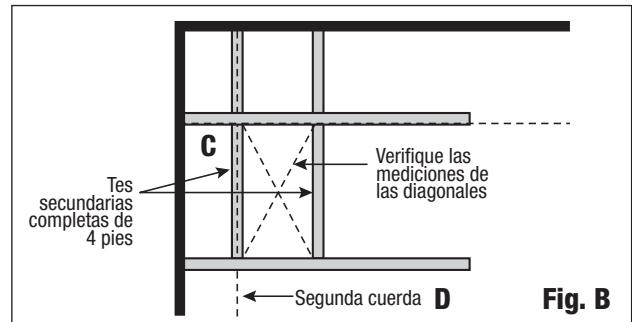
NOTA: Al conectar dos Tes secundarias en el mismo orificio rectangular de una Te principal, inserte la segunda Te en la ranura pasando por el lado derecho de la Te secundaria ya instalada.



Cómo instalar su plafón (cielo raso) suspendido Armstrong®

RECOMENDACIÓN: La instalación de las Tes secundarias es más sencilla si la Te se inserta en la ranura rectangular en un ángulo descendente desde arriba del plano del sistema de suspensión. Espere a escuchar un clic que garantice una buena conexión.

- Instale dos Tes secundarias de 4 pies entre las dos Tes principales en línea con las dos primeras Tes del borde **(C)**. **(Fig. B)**
- Para comprobar que su sistema de suspensión esté a escuadra, mida las diagonales de la abertura de 2 pies x 4 pies. Las mediciones serán iguales si el sistema de suspensión está a escuadra. Si las mediciones no son iguales, recorte una de las Tes principales hasta que las diagonales sean iguales. **(Fig. B)**



Instalación y nivelación del sistema de suspensión restante

- Complete las primeras dos filas de las Tes principales colgando las Tes principales de los ganchos y uniendo sus extremos. Espere a escuchar un clic que garantice una buena conexión. **(Fig. C y Fig. D)**. En el extremo final de cada una de estas dos primeras filas, necesitará cortar ambas Tes principales para apoyarlas sobre la moldura para muro.

RECOMENDACIÓN: Utilice los extremos restantes de las Tes principales cortadas para iniciar filas adicionales de Tes principales.

- Corte Tes secundarias del borde adicionales entre el muro y la primera fila de Tes principales.
- Si tiene filas adicionales de Tes principales para instalar, tienda una segunda cuerda desde un lado del ambiente al otro, alineándola con la primera Te secundaria de 4 pies como se muestra **(D)**. **(Fig. B)**
- Esta segunda cuerda será su guía para cortar las filas restantes de Tes principales. Solo mida desde el muro final hasta la cuerda para determinar la distancia para la primera ranura de Te secundaria rectangular que utilizará.

NOTA: ¡Debe alinear las ranuras de Tes secundarias para que el sistema de suspensión esté en escuadra!

- Instale todas las Tes principales y Tes secundarias de 4 pies restantes.
- Mida y corte las Tes secundarias del borde a lo largo del último muro.
- Ahora que su sistema de suspensión está instalado, es el momento de realizar la nivelación final.

Nivelación final

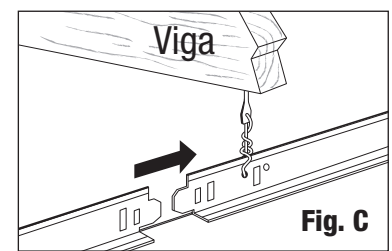
- Comience por sujetar un nivel magnético a la parte inferior de una Te principal ubicada en una esquina del ambiente.

NOTA: La Te principal debe apoyarse en una moldura para muro.

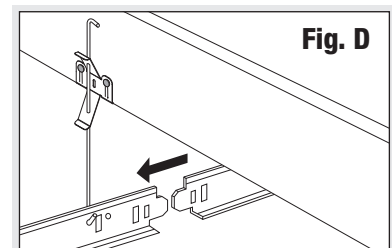
- Los sistemas instalados con alambre de colganteo tradicional ya deberían estar nivelados. Si se necesita una nivelación adicional, desenrolle los alambres de colganteo, levante o baje levemente el sistema de suspensión, vuelva a plegar y gire los alambres.

- Para sistemas que usan accesorios de sujeción QuickHang, sostenga la Te principal, presione las lengüetas de resorte en el soporte QuickHang para permitir que el gancho se deslice hacia arriba o abajo **(F)**. Al soltar la lengüeta se bloqueará el gancho en su lugar.
- Desde la esquina del ambiente, verifique y nivele las Tes secundarias y las Tes principales hasta que el sistema esté nivelado.

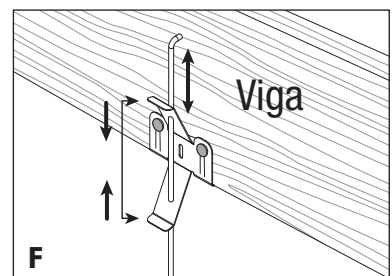
RECOMENDACIÓN: Para obtener orientación adicional, consulte nuestro video en línea en ceiling.com/installationes.



Alambre de colganteo tradicional



Ganchos para el sistema de suspensión QuickHang



Cómo instalar su plafón (cielo raso) suspendido Armstrong®

Armstrong®
CEILING

PASO
4

INSTALE LOS PLAFONES

Instalación de plafones

- Levante el plafón en un ángulo ascendente a lo largo del sistema de suspensión; déjelo caer al lugar correspondiente **(A)**.

RECOMENDACIÓN: Si hay una obstrucción en el área donde está insertando una placa de plafón (*cielo raso*), podría necesitar levantarla a través de una abertura adyacente y moverlo suavemente a lo largo de la parte trasera del sistema de suspensión hasta colocarlo en su lugar.

- Corte los plafones del borde usando un borde recto; los plafones deberían cortarse boca arriba **(B)**. En el caso de plafones tegulares, necesitará cortar el borde que esté sobre la moldura para muro para dejar que se apoye de forma plana.

Corte de plafones «tegulares»/«para sistema de suspensión empotrado» del borde

- Recorte los plafones tegulares del borde a las mismas dimensiones que los plafones planos. El detalle de borde tegular ahora debe cortarse en el plafón.
- Coloque el plafón en el sistema de suspensión. Dibuje una línea suave con lápiz sobre el plafón usando la moldura para muro como guía **(C)**.
- Retire el plafón. Use una cuchilla multiuso afilada y un borde recto para cortar a mitad de camino el plafón desde el lado superior a lo largo de la línea de lápiz **(D)**.
- Apoye la cuchilla multiuso sobre su lateral al lado del plafón y, con el plafón hacia arriba, corte a la altura del plafón para crear una ranura **(E)**.
- Retire el borde cortado. Si el borde cortado del plafón es visible, pinte con pintura látex blanca lisa.
- Coloque el plafón en el sistema de suspensión.

Para obtener información adicional sobre la instalación de plafones suspendidos, visite nuestro sitio web en ceilings.com o llame a Techline al 1-877-ARMSTRONG (276-7876).

Garantía limitada

Para obtener información sobre la garantía, visite ceilings.com/warranty.

Medidas de precaución: Durante la instalación, asegúrese que el lugar de trabajo esté bien ventilado y evite respirar polvo. Evite el contacto con la piel o los ojos. Use ropa suelta de mangas largas, guantes y protección ocular. Corte y ajuste con el cuchillo, navaja, o sierra de mano. No corte con equipo eléctrico a menos que el equipo tiene un colector de polvo adjunto. El aire en el sitio de trabajo debe ser evaluado y si las condiciones requieren, un NIOSH se debe usar un respirador aprobado.

Este producto puede contener pequeños niveles de sílice cristalina. No se prevén exposiciones al sílice cristalino respirable basado en la prueba de higiene industrial en los trabajadores de instalación los paneles acústicos del techo para un día de trabajo de 8 horas y no son esperado durante el uso normal de este producto. Obra específica deben tenerse en cuenta las condiciones para determinar si es necesario realizar pruebas de higiene industrial en el lugar de trabajo. puede resultar en enfermedades pulmonares (como la silicosis) y/o cáncer de pulmón. Los plafones (cielos rasos) no liberan polvo respirable en su estado instalado y en consecuencia no presentan riesgos conocidos para la salud cuando se instalan y mantienen correctamente. Los paneles no liberan polvo respirable en su estado instalado. **Para obtener más información, consulte a la ficha técnica de seguridad en www.armstrongceilings.com.**

Medidas de primeros auxilios: Si se produce contacto con los ojos o la piel, enjuague con un montón de agua durante al menos 15 minutos y eliminar contaminado ropa. Después de instalar el material, lave con agua tibia y jabón suave. Lave la ropa de trabajo por separado de otra ropa.

Armstrong World Industries, Inc. 2500 Columbia Ave, Lancaster, PA 17603; 255 Montpelier Boul. Quebec N4N2G3
1-877-276-7876

